

Mizoram
Kohhran Thawhlawm
Thandan



MZ
262.00681
LAL

By : R. Lakanva

Mizoram State Library
DG1361



Maranatha Printing Press Publication

THUHMAHRUAT

Mizo Kohhran Presbyterian thawhlawm than dan

Kan Kohhran hi kan ḡhang nasa a, Kohhran ḥan duan zelna pakhat chu thawhlawm thil pēkah a ni duh hle. Kan Synod sum din-bmun kum tin a sāng chho ta zēl. Kum tin nuai tēl zēlin kan estimate kan khūm zēl a, kan Synod (kan Kohhran) hian malsawnna kan dawng ropui. Kohhran ḥenkhatte tan awii awm loh khawp a ni thei. Kum tina kan lo pun zēl tākah chuan Kohhran hmasate'n an lo inṭao dān leh an Pathian ram lo thawh ṣen dānte kha chhui lēta indawt deuha han siam kan tum a. Kan kohhrana mi hlui deuhte rāwn. in leh Synod Office aṭangin khāwmpui hmasa minute bute kan chhui a, an lo nei kim tawh lo va, a indawt zelin ziah a har hle. Kan ziah chhuah hi a indawt kal dāna lang chu a ni. 1937 – 1938 kum hi a ziakna bu hmuh a ni lo.

Mizo Kohhran thawhlawm Pathian ram sāwma pakhat leh thilpēk khāwm Thawhlawm lama hmiasawnna hi Kohhran mite'n an hriat chāk ringin Synod bua mi chi hrang hrang la khāwmin leh a bu awm hmaa Pastor Chhuah-khama (Mizo Pastor hmasa ber) zāk ḥenkhat la chhuakin kan siam a. Pastor te, kan Kohhran upate leh thawhlawm lama mi tuite'n an Tihiar chāk ringa ka han buatsaih a ni.

R. Lalauva

MIZORAM STATE LIBRARY

Acc No 09-1361

Acc By - Dhr.

Cat By - Oliver

Call No - 600

Subj in cat . . .

Transcribed by . . .

Location No : . . .



Pathian Ram Thawh awm (Sawma Pakhat)

Pathian Ram Thawhlawm Sawma pakhat kan tih Thuthlunghlui hun lai Israel fate hoima an puithuna Pathian ta Pathianin a hauh tlat b'k thawhlawm hi, Pathian ram thawhlawm, thawhlawm puithu, thrwlawm zahawm bik, kawng danga hman lawr theih a ni lo va, Pathian ram zauna atan, Tirhkohte leh rawng-bawltute chhawmdawl nan, an hlawh atan hman a ni ber a.

He Pathian ram thawhlawm b'k hi a hrani thawhlawm dangte nena hman pawlh lova dah a ni. Tunhma Mizo Kohhrante khan Pathian ram thawhlawm hi pawisa a thawh tur an nei ngai lova, Israel hote ang bawkin an buh bal hawah Pathian ram Sawmah Pakhat an pe ḥhin a. Buh phur za nei chuan phur 10 an pe ḥhin. chu chu ramhnuiah bubzemah chhek inah a ni ḥbin. Kohhran upa hovin Pathian ram buh zem an kual ḥhin a, a thei apiangin Paṭhian ram chu an pe ta ḥhin a ni. Buh chu a tlen emaw a tam emaw mite lo pek tawh chu kohhran upaten an buaipui leh a. Pastor awmua

hmunah chuan Pastorin Pathian ram buh chu
 a hlawh ~~tiāh~~ khawtlang dan siam angin a nei
 ta ~~thin~~ a. Pastor awm lehna hmunah Pathian
 ram buh chu an ti ral a. Aizawlah te leh bialtu
 Pastor ten an buaipui ta ~~thin~~ a ni. Tun ang
 hun lajah pawh hian thingtlangah thlawhhma
 lak a har ta a, buh a haw tam ta lova, buh
 nei deuh pawhin a pawisa hisapin an pe ta zel
 a Kamding ho tan hian Sawma pakhat pek
 chu a har lovin a lang. Pastor ho leh tirhkoh
 Mission knuaia thawkte chuan Sawma pakhat
 chu an pe vek, hlawh nei tan pek a awlai deuh.
 Dawrkai leh Contractor te tan Sawmah pakhat
 thliar thiam a har deuh. Sumdawng tam tak
 chu Phai mite nena Linzawma, sum leh pai,
 bungrua intawma bathla tam tak anga lang,
 hisap vela tam vāk si lo, mahni ta vek ni lo
 tam tak a awm t̄ei, chung tan chuan Sawma
 pakhat fiah sel taka pek harsa an ti.

Buhfaitham Thawhlawm Kohhran Buhfaitham

Buhfaitham thawhlawm hi kan Missionary. Sap hmeichhe lemté min tihntuh (Champal deuh a ni a). Tunhma chuan Hmeichhe Buhfaitham tih reng a ni. Kum 60 dawn lai kha Hmeichhe Buhfaitham tih a ni a, tun hnaiah hian Kohhran Buhfaitham tih a ni ta. Hei hian awmze thuk thui tha tak a siam ta a ni. Tunhma chuan hmeichhe chanvo an th tur liau liau bikah kan dah awm e. Hmeichhe Buhfaitham a nih angin hmeichhia ten chaw an chhem a, an tham ngei shin a, a hmung hi a dik ve reng a ni. Tun ihru Mizote kan lo changkan takah hian hmeichhia leh nu chauhin ei rawng an bawl ta lova, mipate pawbin chawte an chhumin an intanpui tawn ta vek a. Hmeichhe buhtham chu a hmung pawh tih danglam a tul ta a, Kohhran Buhfaitham a lo ni ta a. He tanrualna pawimawh tek hian a hmung a tizahawmin a timawi lebzual ta KOHHRAN CHHUNGKAW BUHFAITHAM tih bial tlak niin ka ngai.

KOHHRAN BUHFAITHAM hi kan kohhran khaidingtu leh tiropuit a ni ber a. Buhfaitham thi Pathian jrem thawhlawm pote zingah Ke khatin an luantir a, a hmung erawh chu a brang a, a hmanna erawhchu a intubmun a ni. Tunhma kum 30 piah lam kta chuan hmeichhe

Tirhkoh Bible Worant an tihte hi kan kohhran-ah pawh sawm rual dawn lai an awm ve a. Chungte chuan heong Buhfaitham te hi an sawi uarin, an hna bikah an ngai deuh a, chung Bible Worant te chuan Pastor te an pui ber thin.

KOHHRAN BUHFAITHAM hi lo chang ta lo ila, kan hmeichhiate rawngbawlnate hi a tlem lehzul dawn a lo ni. Kan Missionary nu ho te thil rebawl dan hi a lo ɻhain a lo fuh em em mai a ni. Kan kumtin thawhlawm Ke han tlir hian Pathian ram thawhlawm dawltu chu Kohhran Buhfaitham thawhlawm hi nuai bi a lo tling zel thei a, a tir aṭangin tun tlengin Kohhran chhungkaw rawngbawlna nung leh him t-k sawisel hlawh thei lo ber a lo ni ta zel a. Kan Missionary hmeichhiate Pi Zami te, Pi Teii te kan kriatrengna a ni thei bawk ang Anni awm loh hnuah pawh Pi Malsawmi te leh Pi Saptawni te leh Kohhran Hmeichhe ɻhahneñngai deng dangte p. whin beng hi an chhunzawm pa zel a, hmeichhe chanpual mai ni ta lovin mipate pawh a huap a, naupangte pawh a huap a. Kohhran Chhungkaw Buhfaitham hian kan Kohhran chhungah thawhlawm chuang thei lo a ni ta zel a.

Damdawi In Thawhlawm

Kan kohhran thawhlawm chi 7 te zingah hi an Hospital Damdawiin thawhlawm hi a lar lo ble, kumtin Rs 50000/60000 vel chauh kan thawh be. T'enkhatte chuan an Frechiang lovin, tul mang lovah an ngai hial. Durtlang damdawiin bi kohhran sumdawnna lian takah an ngai a, Sapho Missionary sumdawnna nia ngai an tam tle a ni. He thawhlawm ti sawi than lo tan chuan chinchæng inti hre deuhten mi an hnialdang duh tle a ni.

Hmanlai fun kha chuan Missionary Sap ta liau liau a ni a, tun hunah erawh chuan kan Synod Damdawiin, keimahni ta a lo ni ts. A c̄hiat a thatin mawh kan phur a, kohhran c̄luan kan siamthat duh leh duh loh a thu a ni ber ts. We'hs Saphovin min t̄insan hnuah pawh ṭanpuina cheng tam tham tak min la rawn pe ta zel a, an awm loh hnuah p̄wh an ta engin an la ngai zel a ni.

Sap rilru chu a puitling ngawt mai. Sap ḥovin bul an ḥan a, keini Mizo Kohhran Synod ṭen kan chhunzawm ta a, kan thewhlawm hi a beitham em em a ni. Tunak kohhran mimir

hian rilru berah neibin rawngbawlna ki pakhatah ngaiin, he tibdamna hna hi er tak tak ta ila chu, Mizo mipuiten kan chhawrdan tur sawi phak a ni lo Tunah hian tihzauh leh tihdanglam vak tum a ni a, sum leh paiah tan lak mek a ri a. sorkar lam atangte pawhin tanpuina kawng hrang hrang atangin beiseina a awm zel a Mithiam Artisian leh Engineer ten Building Estimate an siam mek a, he thil hi kum 5 kum 0 velah chuan India ram dandawiin tha berte zingah chhier a ni ang. Tunah pawisa nei vek lo mah il, kohhran ho chu a tlachewp ring kan ni a, zawijn kan sa zo leh mai ang. Tunah mi a dahna in te kan nei a, Zoram pawnna mited an rawn pan zel a, fengte hi a pawimawh em em a ni. Mizo kohhran hnathawh hnuhma tha tak obu ram pawnna mi te leh Mizoram chbung ami ten kan la chhawr zel a ni. Dandawiin hi chuan sawi a hlawh nasa ble, a chhe zawng leh a tangkai zawng pawhin sawi tur a tam hle a ni.

Mizo kohhranten kan thawhlawm Pathian rawngbawlna in a ni. Ngaihtuah chiang thiam lo tan chuan sorkas damlawiin nena tebkhin mai pthw a awl hle a ni. A hrechiang apiangin en ugasangin an ngai hlu a, kohhran rawngbawlna pawimawh a ni.

Ramthar Thawhlawm

He thawhlawm hi thawhlawm thar a ni a, kan Mizo Synod Kohhran bian thawhlawm chi sarih lai kan nei a, chung zingah chuan Ramthar thawhlawm kan tih hi thawhlawm ki thar a ni. Kum 1960 hmalam khan kan la uar vak lo. Synod in bma kan lak thar tak houah Manipur leh Mikir te, Cachar ah te rawngbawlna thar kan bañ nei a. Missionary te kan han tir chhuak ve ta a, chuta tang chuan Ramthar thawhlawm hi siam thar a ni. A hma, zawng khan, Tuikuk Tirhkohte pawh rawih an ni a, Ramthar thawhlawm bi a awm bran lo va. Pathian ram thawhlawmpui atangin pek a ni thiø. Ramthar kan han zuan ve atang khan branpa ngatin thawhlawm siam a ni ta a.

Ramthar thawhlawm chuan mi rilruah chi a tub ta hle mai a, kumtin sing telin a pung ve ta thur thur mai a. Pathian ram thawhlawm ziding lian ber kha a tluk ruau ruau. i mai a, thenkhat rilruah cbuan Pathian ram ai maha ngaipawimawh zamahte an awm ta a. Tuahma deuh khan mi thenkhatte chuan Pathian ram ai bian miten an dah jal zawk dawn

em ni an ti mah mah deuh thin. Ramthar thawhlawn hi vang leh chhan leh hun bik neia siam leh ruahman a ni. Tuntmaa awm ngai lo thawhlawn ki ther a ni. Mizoram Kohhran tban ti duangtu a ni.

Ramthar Thawhlawn chu Ramthar lam pualah chath lo chuan hman loh tur a ni. Thawhlawn dang pena inchawhfin loh tur a ni a, a egaihtu b k Board Committee hrarpa an insiam hial a ni. Ramthar thawhlawn hian Ranthara thawktute leh Ramthar lam pawimawh Building leh blawh leh a tul ang aong Ramthar chauvo a nih chuan a hmang tur a ni. Ramthar thawhlawn chu Ramthar vei mi hmui them thiam miten an han sawi pawimawh tak tak chuan Pathian rma thawh aiin Ramthar puala thawh vek palh mai a awl thin a ni. Ramthar thawhlawn kan thwhin a rah hmuh eghil mai theih tur chu, Meitei leh Mikir hote an chanchin kan hmuh theih tura report pe thei mai thawktu an awm zel vangte pawh a ni ang e. Hman kum, kum 5 kal ta lam 1968-75 vel lai khon Ramthar thawhlawn kan Kohhran pumpuiin kan var leh zuat a. Thawhlawn chi hrang hrang kan thawh bnuin Special

Ramther kan ti a, chung chuan Manipur Syaod Building tba tawk tak nusij tam tawk tak man sak a ni. Mizo Kohhrantz bian thawhlawm thawbah kan thilphal hle a ni Pathien lam hawi em em lo pawhin thawhlawm reng reng ah kan thilphal em em a. Y.M.A te leb pawl hrang hrang stana ken thawhte pawh hi a tlem lo hle a ni. Kan ei bo leh mai tur Krismas ni khuaa kan thawhlawmte hi a ropui hle a ni. Kan anpui hi bnamdang zingah zawng ila an vang hle awm e Thawhlawm thawh lamah hian Thlarau kan chang sang hle ni tur a ni.

Inneihna Thawhlawm

Kan Synod thawhlawm zinga kan thawh tlem ber chu Inneihna lam atana hman tur pawimawh bik a ni. Kan thawhlawm chu a tlangpuiin kumtin a chhutin Rs. 5000 6000 a ni ber ̄thin, He thawhlawm hi kohhran mipui mimir ten a ̄ulna hria an tlem hle, kan thawhlawm pawimawhte zinga tel ve lo thei lo a ni.

Kohhran mite chuan kristian dan thianghlima hlu tek leh mawi taka inneikna hi kan ngaisangin, kan ngaihlu bawk a. Kristian dan thianghlima kohhran biék insh Pastor hmaah damchhung atan, a nuam leh a brehawmah pawh intanpui leh inphatsan lo turin Pathian leh Kohhran hmaah an intiam ̄thin a ni Kohhran dan tling leh thianghlim taka inneite tan chuan Certificate tha tawktakte siam a lo ̄ul a, mawi hmang leh dartui a luan (Gold) te an lo duh a. Damchbunga innei tura intiamna lehkha pawimawh leh hlu tak anih avangin Frame tha tawk taka siamte pawh a phu hle a ni.

Chung lehkha pawimawh tha leh nahl taka siam chu Pastor ten an kawl a lo ̄ul a, innei

apiangin ၏n lei a lo tul ၊thin a ni. Inneihna lehkha Certificate hi ၊henkhatin an sawisel duh hle bawk a, a dik leh tha ber hriat chhuah a har hle. Kumtin Rs 5000 vel pek luh a lo nih chuan, hmān sen tur em ni ang tihte pawh zawkna a əwm ၊thin. Inneite mipain inneihna lehkha Certificate chu Rs. 5-10 te lain an lo lei leh ang bawk si a, hmān sen em ni tih zawkna c̄hu chhan thiam a har hle.

Kan kohran thawhlawm pawimawh te zinga chhiər tel a ni a, ၊angkaina leh pawimawhna nei tek thawhlawm a ni. He thawhlawm hi a hranga dah levin, Pathian ramah koł hran thawhlawm bupuiah telh a ni ၊thin.



Sunday School Thawhlawm

Kan Kohbrao thawblawmte zinga ṭangkai
leb paw mawh chu Su day Sikul thawhlawm hi
a ni a, he thawhlawm bi eng atan nge an hman
tib a ni ve chawk mai. Kohbrao tinte bian
inkhawm apiangin thawhlawm kan thawh zel
z, Sunday Sikul ah kan thawh bawk a, thawh-
lawm thawh Kohbraon kan ni ber mai. Nikum
lamah khan Rs. 722 58 vel kan thawh tl ng a,
kan san ber kum a ni awm e. Sunday Sikul
hi Kohbraon ṭhanlenna bul rabbi pekhat a ni.
Kohbraonho hi Sunday Sikul tel lo chuan Koh-
braon a kim lo a ni. Nauparg lam tan phei
chuan Sunday Sikul hi a pawimawh berte zinga

Li Puitlingte pawhin tuna in Bible chang
hriat lar ber berte bi in naupan laia Sunday
Sikula in hotute hrilh che u kba a ni duh ble
awm e.

Sunday Sikul lam pang hi Department
htran siam a ni a, hotu pakhat Executive Secy.
Incharge siam a ni a. Mizo Synod Kot-htran
hnuai a Sunday Sikul lam reng reng chu an en-
kawl a, a tul angin Zoram an tlawh lawr thin.
Sap hun ei khan Pi Zaii kha Sunday Sikul

Jama kan hotu lu a ni a, an awm tak loh khan Pu Zalawra te leh Rev. Sakhawiana te Pu C. Rokhumaten an chhunzawm ta a. Sunday Sikul hi Kohbran tichangkangtu leh Kohhran mipui tihamasawntu ber a ni. Kan Pathian kan briat tamoa ber hi Sunday Sikula kan zir leh kao chbiarte an ni zel. Kan Kohhran hian Sunday Sikul hi kao ngaipawimawh hle. Sunday Sikul hun hi engmanin a bawh bo kao phal lo a ni. Kohbran Sikul man lova zirna tha a ni. Sikul zawng zewnga zirtirtute hian blawh an phut zel. Kohhranbo Sunday Sikul zirtirtute erawh chuan blawh an phut ve lo. Kohhrana mi tha leh tangkai leh mi rinawmte an ni ber thin. He thawhlawm hi Pathian ram thawhlawmpui h a gul vek a ni.

Sunday Sikul i kal ang u mi tin tan a lo ni si, a hmei a pa kai ho zel se

Kohhran a lo pian chhuah tawh chuan Sunday Sikul hi a tel lo Pathian tbu zirna leh briatna bul a ni. Sunday a awm loh chuan Kohhran puitlina neih theih a ni lo. Kohhran Pathian thu zirna ngaisang lo Kohhran churei an daih ngai lo a ni.

Tualchhung Kohhran Thawhlawm

Tualchhung thawtlawm **hi a bika siam**, ke hrang neia siam a ni. Pathian ram thawhlawm ah a bet ve thova. Synod-a lut lo chi, tualchhingga Kohhran intunnun nan leh Kohhran pawimawha kman atan tlangpui ber a ni.

Kohhran hi kan inang lova, kan dinhmun a sangin a hniam hlei hle a. Tualchhung Kohhran thawhlawm hi mamawh teh chiam lo. Kohhran awm thei ami Kohhran chængtlung deuh tan Biak In jha tawk neite tan a tul tam vak lo thei. A tlangpuiin tualchhung Kohhran thawtlawm hi Biak In sak leh chei vel nan leh repairing nan te. Biak In enkawltu te hlawh atan leh khawnvartui man leh eng Electriict leh Petromax atan leh in hung vel leh cheibawl vel nan a ni duh hle

Kohhran **ṭhenhatte** chuan Kohhran chhunga mi chhum chhia leh ngaihtuahawm zual bikte ḥapui nan te, Krismas ni khuaa dæmdawi in leh lung in tangte ḥapui nan an hmang bawk. Tualchhung thawhlawm **hi** chu tualchhung Committee in tul a tih angin an hmang ber . Synod hotu tamte rawn a ngai

Franspa lo. Kohran hausa deu te chuan Pastor Quarter cheibawlna tur leh furniture atan leh S. krament thleng leh No atan. Pulpit leh thutna siam nante an hmang ber. Kohran mal Bi ck In sak kum chuan tualchhung Kohran thawlawm a pung duh hle Kohran mamawh an triat tlin avangin tualchhung Kohran hi intodelh phawt a tla. A ram leh a felna zewng hmasa rawh u, tih ang deuhin.

Tualchhung hi changtlung deuhin intodelh hmasa phawt ila, chumi zighthah thawlawm dang dangah tan la ta ila, chu chu kohhr. ne tihawm a ni duh hle ang. Mahni pawh intodelh si lvin mite va tanpui tlin hi il barsa lam chu a ni duh hle. Tualchhung Kohran kan ngheh that a, kan chak a, kan tho that chuan a tul dang danga thawhlwm Ke hrante pawh chu awlai zawka thawh dan leh yan lak dan a zwm ngei ang.

Tualchhung kohran hi kan tanrual a, kan mar that reng chuan eng thawlawm pawh a awlaina bul a ni. A ram leh a felna zawn hmasak ang deuh a nihna lai a awm, a bula mi tualchhung kohran an lungrual loh chuan eng thawlawm pawh a nghawng buai thei. Pa-

thian ram, Ramthar, Sunday School, Ramthar thawhlawm Ke zawng zawng a khingbai thei vek a ni. Chuvangin tualchhung thawhlawm hi a pawimawh em em a ni.

Tualchhung kohhran thawhlawm tlabal hle si, inkawmna leh Biak In bungrua nei tha lo ta ila, thawhlawm dangah phur si sela, a thawhtu en phur chuan thawhlawm dang zawng zawng a chawk tho tla zel a ni. Tualchhung thawhlawm hi Pathian ram zauna bul ber a ni. Thawhlawm reng reng bi hlut bik kan nei deuhin a lang a.

Pathian ramte hi kan dah thupuiin kan ngai ropui hle a, a dik hle chungin kohhran thawhlawm reng reng hian anmahni tawkah pawimawhna an nei tkeuh a ni. Tualchhung thawhlawm chu a kahphak tawi deuhvin kan ngai awm e. Biak In cewkidar te leh Petromax leh Dar leh Biak In enkawlna pawimawh a ni.

XOXOX

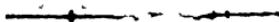
Thawhlawm Tlachawp Faith Promise

He thawhlawm hi thawhlawm thar diai a ni, a tlachawp thawhlawm a ni ber, Ṭawng dang chuan Faith Promise an ti a. keini Mizo ṭawnga a landan chuan Rinngamna Thutiam kan ti ber awm e. He thawhlawm hi nula tlazgal ṭhalaiten an hmang ber ṭhin. Faith Promise Rinngamna Thutiam hi chhungkua thawhlawm leh pawisa kaldan tibahlah chuang lo turā lehk'a zirlai sikul kal laiten an pocket money an ipte'a an pawisa ei ral mai mai tur leh Cinema emaw, ennawm leh Kuhva khawr leh thingpui inna bangnawi tlingkhawm tak meuh chu kartu emaw, thlatin emaw an lo dah khawl ker ker a, chu chu Pat ian tana thilpek atan an hmang ṭhin

Mizoramah chuan ṭhalaiten an hmang ber a, phaitual lamah chuan zirlaiten an ching h'e. Heng lo tlingkhawm tlaraubo zawo nan. ram-thim ramtharah leh mi mangang chhawmdawl nante an hmang deuh ber ṭhin. Mizoroma ka ṭhalaiten leh zirlaiten an hmang ṭhin a, a nihna dan tur angin an la hmang thiām hlel deuh a

ang ble a, Faith Promise thawhlawm hi nu leh pate an dil a, an lo thawh zel thin bawknain a tha tluantling lova, kan pocket money ami kan hman ban theih loh tur kan hman ban luh hram bram kan khek der der, theitawka insum vanga la bang chu Faith Promise ah an pe thio tur a ni.

He thawhlawm hian chhungkaw hisap a ti buai thei tura a ni lova. Hetiang pawisa chuang tlai hman tangkaina chang briat hi changhar kristian thalaitei kan ching tan ta mek a. Koh hran leh KTP lamah rawngbawlna pawimawh takah hmán tangkai a ni mek zel.



Mizo Kohhran Thawhlawm Thandan

Mizo kohhran kan ḫandān kan hriat theih nan a bul aṭangin (Rev. Chhuahkhama ziak lak tawi) 1899 ah Kristian zawn̄g zawn̄g 12 Isua zirtirte zat chiah, chu pawh chu Khasi ḫen̄ khat chhiar tel a ni a, dan zawkim 7 an ni.

Kum 1899 ah Pathian Ram zauna thawhlawm zat Rs: 80

m 1905 khan Kristian 90 an lo tling leh a, dan zawkim 36 an lo tling ta a, Pathian ram zauna Rs. 280 a ni.

Kum 1915 ah Kristian 7168 an lo ni ta a, Pathian ram zauna Rs. 1460 a ni.

1922 ah Kristian 27666 lai an ni a, dan zawkim pawh 10292 an lo ni ta a. Pathian ram zauna pawh a pung zel a, Hmeichhe buh fai ḫam pawh a lo intan ta a. Pathian ram atan Rs. 5348, Hmeichhe buhfai ḫaw Rs. 734 a i.

Kum 1932 ah Pathian ram zauna Rs. 7406 a tling a, buhfai ḫam Rs. 831 a tling bawk.

thawhlawn tħandau

PATHIAN RAM

1899-ah Rs 180-
 1905-ah Rs 280
 1915-ah Rs 1400
 1922-ah Rs 5348
 1932-nh Rs 7406

Kum 1933-ah chuan Presbytery 3 chāuh a
 awm a, Chhimchhak leh Hmar, Khawthlang.

Pathian Ram	7406	13as	3p.
Buhtham	834	4as	9p.
Total	8238	2as	0p.

1935 Lushei Hmarchan Assembly

Pathian Ram	9759	13as	8p.
Buhtham	1224	2as	8p.
Total	10984	0as	4p.

1936

Pathian Ram	9547	13as	8p.
Buhtham	1470	14as	0p.
Total	11018	13as	8p.

1937 - Hmuh zəwh loh

1938 - Hmuh zəwh loh

1939 -

Ramthar (Home Mission)	57	Cas	0p.
Pathian Ram	8328	0as	0p.
Buhtham	906	0as	0p.
Total	9291	0as	0p.

1940 -

Ramthañ (McMé Mission)	51 Oas Op.
Buh̄ham	939 Oas Op.
Thawhlawm dangte	4565 Oas Op.
Total	14158 Oas Op.

1941 - Presbytery 4, Khawchhak, Hmar Khaw-tblang leh Tuichangral.

Pathian Ram	Hmuhná 6404 Oas Op.
	Hmanna 2722 Oas Op.
Ramthañ (Home Mission)	39 Oas Op.
Buh̄hañ	1015 Oas Op.
Thawhlawm dangte	86 Oas Op.
Total	14707 Oas Op.

1942 -

Pathian Ram	6686 9as 9p.
	Hmanna 9616 4as 0p.
Ramthañ (Home Mission)	108 6as 4p.
Buh̄ham	896 9as 0p.
Tot. I	10986 8as 2p.

1943 -

Pathian Ram	11875 Oas 6p.
Buh̄hañ	282 Oas 11.
Ramthañ (Home Mission)	108 8as 9p.
Damdiñ	593 Oas 0p.
Total	14277 Oas 11.

1944 .

Pathian Ram	21114 3as 6p.	
Buh<th>ham</th> <td>2177 4as 9p.</td>	ham	2177 4as 9p.
Ramthar (Home Mission)	188 9as 3p.	
Damdawi In	211 3as 6p,	
Bible Society	159 13as 3p.	
Total	30508 15as 7p.	
Hmanral	11166 8as 3p.	
A bang	19342 7as 4p,	
Toiai	30508 15as 7p.	

1945 -

Pathian Ram	26032 2as 3p.	
Buh<th>ham</th> <td>3508 4as 0p.</td>	ham	3508 4as 0p.
Total	29540 6as 3p.	

1946 -

Pathian Ram	34175 1as 3p.	
Ramthar (Home Mission)	243 0as 0p.	
Buh<th>ham</th> <td>4293 14as 6p.</td>	ham	4293 14as 6p.
Thawhlawm dangte	1610 7as 6p.	
Total	54722 7as 0p	

1047 - Hmuuh zawh loh

1948 .

Pathian Ram	34304 12as 3p.	
Buh<th>ham</th> <td>4961 7as 6p.</td>	ham	4961 7as 6p.
Total .11	124158 4as 3p.	
Ramthar	187 14as 0p.	
Thawhlawm dangte nen	150412 5as 10.	

1949 -

Pathian Ram	35539	1as 0p.
Buhbam	8296	5as 6p.
Ramtaar	205	9as 3p.
College kal grant	3732	0as 0p.
Sande Sikul	1064	11as 9p.
Sakrament	695	8as 10p.
Indeihna	879	4as 0p.
Damdawi In	445	5as 3p.
Total	50857	13as 7 chanve

1950 - Hmuh zawk loh

1951.

Pathian Ram	40000	0as 0p.
Buhbam	12000	0as 0p.
Bank Interest	468	0as 0p.
Theological grant	4680	0as 0p.
Sakrament	900	0as 0p.
Indeihna	900	0as 0p.
Sande Sikul	1200	0as 0p.
Damdawi In	800	0as 0p.
Reserved Fund	3049	0as 0p.
Total	6449	0as 0p.
Hmanga Hlawh & DA	37624	0as 0p.
School	16000	1as 0p.
Damdawi In	5000	0as 0p.
Printing	650	0as 0p.
Assembly Bienna	600	0as 0p.

Office senso	150 Oas Op.
Zilla.	1500 Oas Op.
Fee.	705 Oas Op.
Q.S.	1220 Oas Op.
Total	64449 Oas Op.
1932 -	
Pathian Ram	42000 Oas Op.
Bultham	18000 Oas Op.
Theological grant	4680 Oas Op.
Bank Interest	900 Oas Op.
Sakrament	900 Oas Op.
Ramthar	1000 Oas Op.
Sande Sikul	1500 Oas Op.
Dahdawi In	800 Oas Op.
Inashan	900 Oas Op.
Total	70680 Oas Op.
Expence -	
Rawngbawitute	38000 Oas Op.
Assembly Patni	900 Oas Op.
Theological	4680 Oas Op.
Sande Sikul	2300 Oas Op.
Dahdawi In	5000 Oas Op.
Sikul	17000 Oas Op.
Ramthar	1280 Oas Op.
Affiliation	560 Oas Op.
Zigdasa	1500 Oas Op.
Office senso	800 Oas Op.

Zoram Presbyterian Kohhran Sum Dinhmun Thlirna

Kohhran mite bian Pathian Ram tana kan lo thawh thin dan bi, a ilangpui chauh talin hriat theihna awm sela, tun hou zela kan rawngbawlna atan pawh thil tangkai tak tur nia ringin, kan Kohhran sum cbet vel dan kan han tar lang a. Hemi kao han tarlan bi, hmuh tak tak leh hmanral tak tak a ni lo va, ruabmanns BUDGET ami lâk a ni a, Budget hi chu beiseina aýnaga siam a ni a, dik chiah lova ngaih theih pawh a ni a, chutiang deuh chuan a tak a lo thlen chuan Budget a hmuh tur khûm chang a tam mai a, kum ûthenkhatah erawh chuan Budget tlin loh chang a awm zeuh zeuh a, amaherawhchu, senso tur lam Budget tibuai lovin sum chuang hman tur a lo awm zel a, chuvang chuan Budget angin rawngbawlna a kal zel thei a ni.



Kum 1953 - 1954 chhunga Synod Sum dinhstun

	Hmuhna	Hmannâ
Pathian Ram	Rs 40,748.00	Rs 46,000.00
Buh̄ham	" 20 000.00	" 23,000.00
Ramthar	" 25000.00	
Sakrament	" 1000.00	" 960.00
Sande Sikul	" 2000.00	" 14,00 00
Inneihna	" 1,600 00	" 900.00
Damdawi In	" 500.00	" 500 00
<hr/>		
Belkhawm	Rs 68,348.00	Rs 72,700.00

Sapram aṭanga kan dawn

Damdawi lam atan	Rs 32,064.00
Slkul lam atan	" 36 330.00
Tirhkoh zirna lam atan	" 3,480.00

Belkhawm	Rs 41,874.00.
----------	---------------

Kum 1955 - 1956 chhunga Synod Sum dinhstun

	Hmuhna	Hmannâ
Pathian Ram	Rs 46,700.00	Rs 48,000.00
Buh̄ham	" 23,000.00	" 25,000.00
Sakrament	" 900.00	" 850.00
Inneihna	" 1,100.00	" 1,100.00
Sande Sikul	" 1,880.00	" 1,100.00
Damdawi In	" 500.00	" 1,100.00
<hr/>		
Belkhawm	Rs. 74,080.00	Rs. 77,150.00

Kum 1957 - 1958 chhunga Synod Sum dinhmun

	Hmuhna	Hmanna
	1957	1958
Pathian Ram	Rs 60,000.00	Rs 80,000.00
Buhṭham	" 26,000.00	" 32,000.00
Damdawi In	" 1,000.00	" 1,200.00
Sande Sikul	" 1,400.00	" 1,700.00
Inneihna	" 1,400.00	" 1,400.00
Sakrament	" 1,263.00	" 1,230.00
Belkhawm	Rs. 91,063.00	Rs. 1,17,530.00

Kum 1959 - 1960 chhunga Synod sum dinhmun

	Hmuhna	Hmanna
Pathian Ram	Rs 1,20,000.00	Rs 1,30,000.00
Buhṭham	35,000.00	" 43,000.00
Damdawi In	" 1,200.00	" 1,200.00
Sande Sikul	" 1,800.00	" 2,200.00
Inneihna	" 1,400.00	" 1,510.00
Sakrament	" 1,300.00	" 1,300.00
Rampawn		11060.00
Belkhawm	" 1,60,700.00	" 1,90,270.00

Kum 1961 - 1962 ehhunga Synod Sum dinhmun

	Hmuhnā	Hmanna
Pathian Ram		Rs 2,00,000.00
Buh̄ham		" 60,000.00
Damdawi In		" 2,000.00
Sande Sikul		" 6,000.00
Inneihna		" 3,000.00
Sakrament		" 1,700.00
Ramthar		" 20,000.00
Belhkhwam	Rs 2,77,585.00	Rs 2,92,700.00

Kum 1963 - 1964 ehhunga Synod Sum dinhmun

	Hmuhnā	Hmanna
Pathian Ram	Rs 2,30,000.00	
Buh̄ham	" 55,000.00	
Ramthar	" 18,000.00	
Damdawi In	" 1,500.00	
Sakrament	" 2,000.00	
Inneihna	" 3,000.00	
Sande Sikul	" 7,000.00	
Belhkhwam	Rs. 3,16,500.00	

Ramthar Report 19/4/65

A hmasa berin kan rawngbawlna tling lo tak Pathianin mal a sawm zel avang leh kan Kchbranin Remiter rawrgbawla tulna hriaa thawblawm Jamah hma a sawn zel avangin Pathian hnenah lawmthu sawi kan ba nasa hle.

Kumin pawh hian full-time Secretary kan la nei thei lo fo a. Secretary chuan bna dang chelh chungin a theih angin a lo kajhkep ri h a ni.

Kumin hian Ramthar chhiarna theih anga buatsajh a ni a, mahse a kim tawk lo hle. He m i chhiarna atang hian kan thawh dan leh thawh zel a tuil dan kan hmu thei ang.

Hnam bming	Khaw zat	Mibring	Kristian	Za zelah
Tuikuk & Takam	43	5294	1349	25
Paihte	5	2248	1416	62
Meitei	10	22400	5	02
Hrangkhawl &	8	727	96	13
Sakechep				
TOTAL	66	30669	2866	9

Ramthar rawngbawltute leh an thawhna hmun chu hetiang a ni.

Tirhkoh	Thangzawna	W. Sibphir
"	Thankhuma	Rupiacherra
"	Hranggaii	Zamuang
"	Neikhuma	Teikhang
"	Bungkbawthanga	Moirang (Manipur)

Zirtirtu	Saplawas	Sihthieng
"	Manliana	Nghamilui
"	Hrangchhuma	Kemalam Lizewa
"	Lalremfuna	Téirel
"	Thangthui	Sethak
"	Busangs	Chuhvel
"	Parliana	Mualthuam
"	Lalrodanga	Marhuan
"	Zeliana	Bulungchhuash
"	Chhanhima	W. Siphir
"	Liankhuma	Rupfacherra

Tirhkoh Bungkhawthanga hi Vanbawng & Phusibuang KTP-in Manipur rama an rawih a ni a, Ramthar Board-in thlatin Rs. 60-in a khing ve a. Tin, District Council Forest Staff ten Nepali ho zinga rawngbawl turin Tirhkoh Robiala chu Board hriatpuuin an ruai bawk a. A tar hle tawh naa a rawngbawlnaah thahnem a ngaiin a rawngbawlna pawh Pathianin mal a sawm zel nñin a lang. Tin, ɬhalai pawl leh mi thahnemngaiten hmun ɬhenkbatah Tirhkoh leh Zirtirtu an ruai zel bawk.

Kumin, hian Tirko Thangzawa chuan Aizawl Theological College ah Special Course tha takin a pass a, kan lawmpui hle. A rawngbawlnaah tangkai zual zawka Lalpan a hman zel kan duhsak a ni.

Mikir khawmpui Diphu-a Kohhran ding thar chuan an Biak In leh an ram nesh chu kan Kohhran hnenah hlan an remtih thu an han thlen a. Ramthar Board chuan theih anga enkawi leh tanpui zel a duh a. He lai ramah hian kan tan rawngbawlna remchang a inhawng tan niin a lang. Tin, an Biak In thar hawnnaah pawh Moderator leh Ramthar Secretary chu an zu tel ve a. Jairampur a Assam Rifles Battalion 7-na Biak In thar hawnnaah pawh Moderator leh Ramthar Secretary an zu tel a. Biak In hia chhehvel ramthima Chanchin Tha thehdarhna hmun pawimawh tak anih a beiseiawm hle.

Kum 1966-ah chuan Tirhkoh Neikhurma chuan Aizawl Theological College-ah Special Course zir se kan ti a.

Kum 1966 Ramthar Budget tihlawhtling turin Pastor bialtin atanga thawhlawm beisci zat tukna kha kum dang ang bawka siam ni leh se kan ti. Tin, Cachar biala Chanchin Tha bu mal sem nan kin Kohhran dan zawh kim tinin kum 1966 chhung hian pawis 20 theuh thawh tur a inngen ni sela, a khawnkhawm dan chu la ngaihtuah fel ni sela.

Kan hmabaka rawngbawlna tha taka kan tih theih nan Pathian tanpuina dilin i tawng-tai zel ang u.

RAMTHAR BOARD BALACE SHEET 1964-65

Receipts		Payments	
	Rs		Rs
Balance	1292.98	Travelling	534.07
Synod Grant	13500.00	Stationery	351.94
Mizo Service (Shillong)	50.00	Thawkutte	8094.50
		Incidental	2380.52
		School Supply	176.50
		Cachar Grant	2000.00
		Tape Recorder	1000.00
		Balance	305.45
Total	Rs 14842.98	Total	Rs. 14842.98



BUDGET ESTIMATE FOR RAMTHAR
Board 1965 66

Secretary	Rs.	2592.00
P.F. Khina		215.00
Peon		923.00
Furniture		500.00
Stationery		500.00
Travelling		1500.00
Zirtirtu/Tirkoh		11600.00
Thawktute Tanpuina		6046.00
Diphu Rupiachera Grant		6000.00
Ram pawn		18000.00
Cachar Grant		1000.00
Incidental		5000.00
Iron Safe		870.00
Projector		500.00
		400.00
		1000.00
School Supply		1000.00
<hr/>		
	Total :	Rs. 57646.00
Hmuhnai lam Balance	Rs:	305.45
Ramthar Fund	Rs.	57340.55
<hr/>		
	Total :	Rs. 57646.00

Diphu-a thawh dan tur chu N.E.I.C.C leh
 A.B. Mission hotute nena inbiak rem hnua tili
 tur a ni ang a. Rupiachera lama thawh dan
 tur pawh Executive Committee-in a ngaihtuah
 fel tur a ni,

**Kum 1965 leh 1966 chhunga Synod
sum dinthmuni**

HMUHNA	Rs. P.	HMANNA	Rs. P.
Pathian Ram	362,000.00	Standing Comt.	98,400.00
Bub Tham	90,000.00	Hospital	59,000.00
Ram Thar	66,500.00	Education	25,024.00
Damdawi Jam	3,000.00	High School	32,950.00
Sacrament	2,500.00	Ramthar Board	57,341.00
Inceihna	2,000.00	Sande Sikul	14,727.00
Sande Sikul	7,000.00	Theo. College	55,735.00
		Pi Zail Memorial	4,904.00
TOTAL	533,000.00	TOTAL	448,081.00
		Balance	84,919.00

Synod Balance Sheet For 1966

HMUH ZAT

KHAWHRAL ZAT

	Rs.	P.		Rs.	P.
Pathian Ram	351011.40		Rawngbawltute	151438.68	
Buh tham	71081.47		Synod Office	958 34	
Ramthar	45184.39		Khawlchhutna	1890 50	
Damdawi In	2439.23		Zinna	3061 82	
Sakrament	2352 97		Synod thlenna	3824 75	
Sunday Sikul	4951.39		Synod In cheina	300.00	
Inneihna	1745.40		Union Christian College	4000.00	
	478766 25		Affilication fees	1850.00	
			Cherra Theo. College	1200.00	
			Manipur Project	6000 00	
			Serampore College	600.00	
			House rent etc, APMK	1866.00	
			Vietnam tan	500.00	
			Synod ram cheina	1217 50	
			Incidentals	6831 39	
			Damdawi In	59000.00	
			Sunday Sikul	1.100.00	
			Synod High School	23933.55	
			Aijal Theo. College	48000 00	
			Ramthar tan	56333.00	
			do do 1965-a mi	10810.88	
			Education	24200.00	
			Pi Zaii Memorial	5000.00	
			Tâm tanpuina	7984,00	
Tâm tanpuin	<u>11500.00</u>		Bible Society	<u>3741.44</u>	
Bible Sociefy	2219.69		Total	435641.85	
Total	13719.69		Hman ban	56844.09	
Grant Total	492485.94		Grand Total	492485.94	

Synod Sum Hmu Dan Tiangpui
1966-1967

HMUHNA

Ram	352,000
ob Tham	71,200
Ramthar	45,200
Damdawi In	2,440
Sacrament	2,360
Sande Sikul	4,960
Inneihna	1,800

HMANNA

Standing Committee	225,146
Ramthar	46,832
Education	10,761
Training School	5,987
Damdawi In	39,000
High Sikul	34,000
Sandei Sikul	18,657
Theological College	53,928

Belkhawm	Rs. 479,960.00	Belkhawm	Rs. 433,611.00
Asbang	Rs. 46,349.00		

Kum 1965 - 1966 chhunga Synod sum dinbmun

	Hmuhnā	Hmanna
Pathian Ram	Rs 3,62,000.00	Rs 3,51,011.40
Buhṭham	90,000.00	" 71,081.47
Damdawi In	" 3000.00	" ,2439.23
Sakrament	" 2,500.00	" 2,352.97
Inneihna	" 2,000.00	" 1,745.00
Sande Sikul	" 7,000.00	" 4,951.40
		" 45,184.39
Belhkawm	" 5,33,000.00	" 4,78,766.25

Kum 1967 - 1968 chhunga Synod Sum dinbmun

	Hmuhnā	Hmanna
Pathian Ram	Rs 4,40,700.00	Rs 5,35,000.00
Buhṭham	" 81,000.00	" 86,600.00
Ramthar	" 66,5000.00	" 83,300.00
Sande Sikul	" 6,600.00	" 9,000.00
Sakrament	" 2,360.00	" 2,500.00
Inneihna	" 1,500.00	" 2,000.00
Damdawi In		" 4,000.00
Belhkawm	Rs. 6,02,060.00	Rs 7,21,800.00

Kum 1969 - 1970 chhunga Synod Sum dinhmun

	Hmuhna		Hmugna	
	Rs		Rs	
Pathian Ram	5,36,000 00	Standing Comt	472 900 00	
Buhtham	1,50,920.00	Theological	68,500 00	
Ramthar	98,900.00	Ramthar	98 900 00	
Damdawi In	4 000 00	Damdawi In	70,000 00	
Sande Sikul	10,000 00	Sande Sikul	29 520.00	
Sakrament	4,000.00	Education	36,000.00	
Inneihna	2,000.00	Literature	10,000.00	
		Pastor Qrt.	20,000 00	
Belkbawm	Rs. 805,820.00		Rs. 805,820 00	

Synod Ramthar Board

Balance Sheet For The Year - 1969

Receipt	Rs. P.	Payments	Rs. P
1. 1968 Balance	₹1640.68	1) Office	7215 00
2. Synod Ramthar	75990 00	2) Pens. form	1242.22
Thawhlawm Total	77630.68	3) Stationery	219 50
		4) Contn ency	535.65
		5) Tuik/Paihṭe	5175.00
		6) Rupiachera	16240 00
		7) Moirang	15440.00
		8) Diphu	10000 00
		9) Silchar	5000 00
		10) Travelling	1562.00
		11) Incidental	13636 00
		12) Conference	1300 00

Anudited Sd/- Thansiama	Total	77566.09
Sd/- Chawngzika	Balance	64 59
12,11,69	Grand Total	77630 68

**Budget Estimate for Synod Ramthar Board
1970**

Receipt	Rs. P.	Payment	Rs P.
1. Balance	64. 59	1. Office Staff	7500.00
2. Synod Ramthar	98775.41	2) Clerk	1700.00
Thawhlawm Total	98840.00	3) Stationery	500.00
		4) Contingency	100.00
		2. Pen. Fund khinna	1500.00
		3. Travelling	3000.00
		4. Diphu Project	12000.00
		5. Moirang Project	30000.00
		6. Silchar Project Bairabi Boarding	20990.00
		7. Bairabi Boarding	2200.00
		8. Conference Campaign	2000.00
		9. Tirhkoh [Tuikuk Paihte]	1750.00
		10. Incidental	15.00 00
		Total	98840.00

Kum 1971 - 1972 chhunga Synod Sum dinhmun

	Hmuhnna	Hmanna
	Rs	Rs
Pathian Ram	600,000.00	Executive
Buhtham	160,000.00	Sande Sikul
Ramthar	107,565.00	Ramthar
Damdawi In	4000.00	Damdawi In
Sande Sikul	12,000.00	Education
Sakrament	4,500.00	Theological
Inneihna	2,500.00	Music Comt
Reserve Fun	90522.00	
Belkhawm	Rs. 981,087.00	Rs 981,087.00

Kum 1967-1968 Chhuringa Synod Sum Dinhmun

HMUHNA

Pathian Ram	Rs 440700.00	Standing Com.	Rs 322502.00
Buhbam	" 81000.00	Press&Bookroom	" 20000.00
Ramthar	" 66500.00	Theo. College	" 74881.00
Damdawi In	" 3400.00	Ramthar	" 66408.00
Sande Sikul	" 6600.00	High Sikul	" 42000.00
Sakrament	" 2360.00	Hospital	" 39000.00
Inneihna	" 1500.00	M.S.S U.	" 23604.00
		Education	" 7214.00

Total Rs. 602060.00

Total Rs 595609.00

A bang Rs 6451.00

HMANRALNA

Total Rs 595609.00

A bang Rs 6451.00

Synod Ramthar Board Budget

Estimate - 1967-68

INCOME

Balance 973.20
Leilet buh thar 2520.00

Synod Ramthar

Thawhlawm 66407.96

EXPENDITURE

1. Office	1) Staff	6988.50
	2) PF Khina	1500.66
	3) Stationery	200.00
	4) Contingency	300.00

2. Tirhkob (Tuikuk-Paihte) 4807.00

3. Rupiachers 1) **Tirhkoh/**

Zirtirtu 8865.00

2) **Sikul**

Supply 300.00

3) N

Total 69901.16

4) Let

enkwin 3000.00

5) Incidental 840.00

4. Meirang 1) Tip koh/

Zirtu 480.00

2) Sku

Supply 520.00

3) Skul furniture 500.00

4) Ram e kwina 500.00

5. Diphu 1) Pastor 2970.00

2) Zirtu 3510.00

3) Skul Supply 520.00

4) Incidental 1000.00

6. Silchar 1000.00

7. Travelling 1000.00

8. Incidental 1500.00

Total 69901.16

Synod Ramthar Board Report 1970

Kum 1970 kumtir aṭangin Synod Ramthar rawngbawlna chu Zoram pawn lamah vek a ni ta a. Zoram chhunga ringlo mite (Tuikuk leh Paihte) zinga rawngbaw'na chu Synod Executive Committee enkawlna hnuai h a awm leh ta. Pastor bial chhung anih avangin Pastorte nena thawh ho dan jha zawk a awm beisei a ni. Ramthar rawngbawlna hmun kan neihte chu Cachar ram, Munipur ram leh Mikir ramał te a ni.

CACHAR RAMA RAWNGBAWLNA : Cachar rama rawngbawlna hi Hachhek tlang lung chhush lam tlakl m rama tlang mi ho Hrangkhawl te. Sakechep te. Tuikukte leh Langrawng te zingah a ni ber a. Ramhlun Boarding School enkawl zel a ni a, Pawl 6 thlenga zirna a ni a, naupang 17 vel an enkawl a ni. Kumin hian Boarding In te. School leh thawktute In te sak thar a ni. Boarding zirtirtute zingah hian Kr'sto Pryo Chakma Puithiam kristiana inlet a tel ve a, Hindi leh Drawing a zirtir a, a tui ble Cachar rama kan rawngbawlnaah hian thawktu an vaiin Tirhkoh leh Zirtirtu 14 an ni Thawktute zingah hian Hrangkhawl kris-tian 2 an tel ve Kumin chhung hian ringthar 47 kan nei a, baptisma mi 40-in an chang bawk.

MANIPUR RAMA RAWNGBAWLNA : Manipur rāma hian Mission Compound hmun 3-ah kan nei a, hengte hi Manipur rāma Dil ḥmingthang tēk Loktēk (Mizovin Tuibəngpui kan ti) thliarkar leh a chheh vela awm a ni. Kumin chhung hian Skul leh Tirhkoh In te sək thar a ni a. Moirang Sap sikul naupang 110 vel an awm. Pawl 4 thlenga zirtir a la ni rih a, Manipur rama thawktute Tirhkoh leh Zirtirtu an vaiin 11 an ni rih a Thawktute zingah hian Meitei kristian 4 an tel ve Zirtirtu Lalkhuma chuan B.A a passed a, BD ziturin a chhungte nen Jabalpur-ah an awm ta. Manipur rama kan rawngbawlna ṭangkai zawka thawk thei tura buatsaih a ni a, tluang taka a zir theih kan duhsak em em Nula Surj mukhi chu Dəktor zir tura buatsaih a ni a, tunah Shillong College ah PU Science a zir mek a ni.

MIKIR RAMA RAWNGBAWLNA : Mikir rama kan rawngbawlnaah hian Pastor 1, Nurse 1, Zirtirtu 7 leh Tirhkoh 2 kan nei a, an vaiin 11 an ni. Rawngbawltute zingəh hian Mikir kristian 3 an tel ve. Diphu Sap sikul ah nau-pang 275 vel an awm a, Pawl 6 thlengin an zirtir tawh a. April thlatir lamah khan van-

duaithlek takin Tiphu Biak In leh School leh Hostel a keng a, jawi kan ti hle. Mabse a rang thei arga din thar leh thuai a ni a Biak In phei chu an nei thei leh thuai a, School pawh thla klat hnuah an luah leh thei tə b wk a. Synod Emingin Rs 10000/ ၣနပျို့ an pe a te mi ၣနပျို့ pekah hien kohkhan aṭang a thawhlawm kan dwn chu Rs 600/ a tling t̄elh a ni. He vanduaira hien kan iiliu a khawihin kan vei hle nin a lung a, a lawm awm ngawt mai.

**Synod Sum hmuh leh hman raina
tur ruahmanna**

Hmuhnā	1970-71 Hmuh tak	1971-72 Hmuh tur
A. General Account (Pastoral Ministry)		
(a) Pathian Ram Thawhlawm		
Pathian Ram	6,42,691.69	6 40 000.00
Buhtham	1,89,636 10	1,80,000.00
Ramthar	1,12,175.41	1,4,655.00
Damdayi In	5,800.75	4,500 00
Sakramen	3,851.87	4000 00
Sande Sikul	16,248.31	16,000 00
Inneihna	2 443.60	2,500.00
Bible Soceity	3,526.63	1,000 00
<hr/>		
Total	9,76,374.39	9,62,655.00
B. Sapram Grants		
Dumdawi In atan	62,023.50	67,662.00
Girls' Sikul atan	50,666.00	55,272 00
Theological		
College atan	22,000.00	24,000.00
Relief atan		
Thil dang atan		9,306.00
<hr/>		
Tot.1	1,34,689 50	1,56,240.00

Synod hmuh leh hmanral tur ruahman
1972 - 1973

I.	Hmuhsa	1971-72	1972-73
		Hmuh tak	Hman tur
A. General Account			
(Pastoral Ministry)			
(a)	Pathian Ram	5,22,940 02	5,42,500 00
	Buhtham	2,08,812 43	2,00,000 00
	Ramthar	1,45,029 27	2,00,000.00
	Dandawi In	4,371. 86	5,0000 00
	Sakrament	3,833,55	4.000 00
	Sande Sikul	17,625 46	17,000 00
	Inneihna	2,718 75	2,500.00
	Bible Society	4,517 44	
	Total	9,09848 78	9,71 000.00
B. Sapram Grants			
	Dandawi in atan	1,69,545 23	73,744 0?
	Girls' Sikul atan	5,166.00	48,672 00
	Theological College atan	1,22 455.00	19 200 00
	Thil dang atan	16,045 12	9,056 00
	Total	3,53,201.35	1,50,682.00
C. Hmuh dang tinreng			
	In jush man	8,721 20	3,000.00
	Nepnawi dang	6,422.50	1,500 00
	Tangka pung	2,3 807 95	23,000 00
	Total	3,8,951.65	11,49,18 .00

Sum hmuh leh. Hmuanal tur-rushwan
1973 - 1974

General "ercount" (Pastoral Ministry)

(a) Pathian Ram Thawhlawm :

Hmuhna	Hmuh tak	1972-73	1973-74
		Hmuh tur	Hmuh tur
Pathian Ram	Rs 5,76 441.50	Rs 6,00,00 00	
Buhtham	" 2,41,775 18	" 3 00,000.00	
Remthar	" 2,38 893.03	" 2,91,000.00	
Dandawi In	" 5,468 35	" 6,000.00	
Sakrement	" 4,310.51	" 5,000.00	
Sande Sikul	" 15,590 14	" 16,000.00	
Inceibra	" 2,746 40	" 3,000.00	
Bible Society	" 2,089.95	"	
Beikthawm	" 10,87,315.96	" 12,21,000.00	

(b) Sepram Grants :

	Rs	Rs
Dandawi In stan	58,063.82	54,462.00
Girls School stan	49,084.00	42,072.00
Theo. College stan	32,4000.00	19,200.00
Thildeeg stan	42,834.00	9,066.00
Beikthawm	1,86,581.82	1,24,800.00

**Z. Sum bmuh leh hmanral tur ruahm nna
1974 - 1975**

(a) General Account (Pastoral Ministry)

Hmuhna	1973-74	1974-75
Hmuh tak	Hmuh tur	
Pathian Ram	Rs 6,74,495.14	Rs 7,00,000.00
Buhtham	" 3,00,915.41	" 3,20,000.00
Ramthar	" 3,18,013.46	" 3,52,780.00
Damdawi In	" 9,928.53	" 10,000.00
Sakrament	" 5,223.52	" 5,800.00
Sande Sikul	" 18,522.80	" 20,000.00
Inneihna	" 2,771.00	" 3,000.00
Belbkhawm	Rs. 13,29,869.86	Rs 14,11,580.00

(b) Sapram Grants:

Rs	Rs
Damdawi In atan	1,26,252.00
P.C Girls School atan	38,388.00
Theo. College atan	16,40.00
Tbildang (In sakna)	2,266.50
Belbkhawm	Rs 1,83,346.50
Total Ministry	15,13,216.36
Ramthar Special	1,48,593.83
	Rs 1,19,034.00
	15,30,623.00
	4,51407.00

Ramther	1973-74	1974-75
1) Hlawh&Allowance (Office)	21,765.96	23,740.00
2) Penden Fund-a ruuitu thawh'7	381.29	8,910.00
3) Zines	3,250.50	4,000.00
4) Office Sepiso	1,982.41	2,000.00
5) Khawichhutna	3,052.15	3,000.00
6) Conference/Trg/Campaign	5,000.00	10,000.0
7) Tawngriina	4,953.95	
8) Thaveng	22,042.78	20,000.00
9) Zoramchawlh [Fur[ough]		3,000.00
10) Scholarship	3,692.65	8,350.00
11) Cachar rawngbawins	58,000.00	62,453.00
12) Manipur rawngbawl	93,000.00	1,52,650.00
13) Imphal Bookroom	15,450.00	
14) Mikir rawngbawins	73,181.00	73,181.00
15) Ramther sum rizap	40,000.00	30,000.00
Total	3,52,752.69	4,91,284.00

Pathian Ram	Buhtham	Ramthar
1953	40,748.00	20,000.00
1954	40,000.00	23,000.00
1955	46,700.00	23,000.00
1956	48,000.00	25,000.00
1957	60,000.00	26,000.00
1958	18,00,000.00	32,000.00
1959	1,20,000.00	35,000.00
1960	1,30,000.00	43,000.00
1961	-	-
1962	2,00,000.00	60,000.00
1963	2,30,000.00	55,000.00
1964	-	-
1965	3,62,000.00	90,000.00
1966	3,51,000.00	71,081.47
1967	4,40,700.00	81,000.00
1968	5,35,003.00	86,600.00
1969	6,00,000.00	1,69,000.00
1970	6,00,000.00	1,60,000.00
1971	6,40,000.00	1,80,000.00
1972	5,22,940.02	2,08,812.43
1973	5,76,441.30	2,41,775.18
1974	6,00,000.00	3,00,000.00
1975	89,000.00	4,50,000.00
	Special	1,55,500.00
1976	1,090,000.00	4,76,000.00
1977	13,02,927.57	1,03,023.49
1978	15,19,556.26	6,41,345.08
1979	15,19,556.29	6,41,345.08
1980	21,37,680.45	8,50,850.75
1981	28,52,639.75	10,80,923.90
1982	31,40,971.59	12,91,979.47
		18,27,699.85

Kum 1975-76 ah kan sum hmuhin kan hmanna Rs.
67786.49 in a daib lo.

Kum 1976-77-ah kan sum hmuhin kan hmanna Rs.
171071.86 in a khum.

Kum 1977-78-ah kan sum hmuhin kan hmanna Rs.
201987.72 in a khum

Synod Budget Estimate 1977-78

RECEIPT 1977 - 78

General Collection	21 89500 00
Welsh Mission Grants	10,450 00
Synod Mission	59,7000 00
Synod High School	90,505 00
P.C Girls' School	55,884.00
Aizawl Theological College	33,960 00
WACC Grant for P & Br	46178 00
<hr/>	
Total	3117677.00
O P Balance	1279129.00
Grant Total	4,396,806.00

EXPENDITURE

Pastoral Ministry	1,126,700 00
Synod Mission	8,24,650.00
Synod High School	1, 9,740.00
P.C Girls' School	2,18,876 00
Aizawl Theological College	3,10,149 00
Synod Press & Bookroom	46,178.00
Synod Hospital	321,000 00
<hr/>	
Total	3,547,293.00
Probable Balance	849513 00
Grant Total	4,396,806.00

Synod Department hr:ng brang sum diuhmun
1976

Hmuhna	Hwanna
(a) Pastoral Ministry	
Pathian Ram	10,90,000.00
Damdawi In	40 000 00
Buhtham	5 00 000 00
Sakrament	10 000 00
Sande Sikul	32,00 0 00
Inneihna	4,500 00
Belkhawm	16,76,500 00
Past. Mini.	9,82,66 00
Ramthar	143,987 00
Ramthar	4,79,297 00
Ramthar Spl.	2,92,793.00
(b) Sapram Grants	
Sapram	9,1,000 00
Ramthar	4,76,000 00
Sy. H/S	1,28,837.00
Zirna School	
High School	88 49.2 00
P. C Girls Sikul	80,90 00
P C G S	1,13 108,00
Theo. Col.	23,024.00
Total	96,582.00
Theo. College	28,859.00
Hmuh beisei Total	23,68,941.00
Sy. Hospital	1,59,700 00
Hman	25,43,412 00
Hman chawp	11,08,057 00
bang beisei	9,33,586 00
A vajin	34,76,998.00
a vajin	34,76,598.00

Budget Khaikhawmna 1975-76
General Account (Pastoral Ministry)

Hmuhnna Hmannna

(a) Pathian Ram Thawhlawm :

Pathian Rath	8,90,000.00	Gen. Acet.	9,58,650.50
Buhtham	4,50000.00	San Sikul Lit.	1,31,000.00
Damdawi In	30,000.00	Ramthar	4,11,500.00
Sakrament	6,500.00	Sy. H/S	90,513.00
Sande Sikul	30,000.00	Girls' Skl.	1,23,342.00
Inneihna	3,800.00	Theo. Col.	2 13,835.00

Total 1,410,300.00

(b)

Welsh Mission	1,13,460.00	Sy. Hospital	2,43,200.00
Pathan Ram		Press & BR	6,000.00

Total	15,23,760.00	Ramthar Spl.	5,68 560 00
Ramthar	411,500.00	Hmantur total	18,076,867.00
Ramthar Spl	1,55,500.00	Pengte 1056914/	2,746,600.00
Syod H/S	42,424.00		
Girls' Sikul	9,840.00		
Theo. College	24,590.00	Balance	5,96,856.00

Peng Total 6,43,854.00 A valin 3,343,456.00

Hmuhtur total 21,67,614.00

(c) Sum awmna

Pathian Ram	7,61,342.96
Ramthar	1,440.40
Special	4,13,060.95
Pawisa nawi	11,75,842.00

Total 33,43,456.00

Budget Note - Ramthar Special Fund hi 1976
 chhang khawn leh ila tih a ni

Synod Pastoral Ministry (Gen. A/c)

Hmuhnā	Hmuh tak 1979-80	Hmuh tur 1980-81
	(A 1:1) (Budget Estimate)	

(a) Pathian Ram Thawhlawn

Pathian Ram	21,37,530.45	23,70 000.00
Buhtham	8,50,850.75	9,70,000.00
Ramthar	11,62,352.03	1,07,0000.00
Damdawi In	6 40 00.00	6,5000 00
Sakramen	1,4867.51	15,000 00
Sande Sikul	45,045.86	46,000.00
Inneihna	4 851.00	5 000 00
Sande Sikul Special	48,981.34	60,000.00
Damdawi In Special	82,119.55	30,000.00
Total	4,410,596.49	4,901,000.00

b. Sapram Grants

Sapram (Wales) Grant	96695.50	96,000.00
W.A.C.C. London	3,24,203.38	1,55,00 00
Total	42,0898 88	1,11,500.00

c) Govt Grants-in-aid

etc. for Home Mission	35,750.00	38,40
-----------------------	-----------	-------

d) Synod Girls' School

Govt Grants	52,68.00	5,200.
-------------	----------	--------

e) Synod High School

Contribution	38,227.70	200,000.00
Govt Grant	86,300 00	98 000.00
Fee Remission	960 00	29,000.00

Total	125490.20	1,47,000.00

Synod Sam Dinhmun 1974 - 1975

1974-77 1977-78 Punna/kiamna

Burahna

Keinahni Thawb :	Rs	Rs	
Pathian Ram	1,946,834.57	22,71,259.77	3,24,465.20 p
Cocher Sp.	1,08,023.49	41,567.47	3,1436.02 k
Ramtha	7,25,778.88	8 24,265.65	98,487.77 p
Total	2,775,635.14	3,137,133.00	8,61,498.95 p

Himana

Pastor Ministry	129,9941.84	1,547,909.03	2,47,966.19 p
Ramtha	884,322.94	8,18,856.54	3,58,66.40 k
Education	2,64,486.29	3,65,883.60	1,013.97 31 p
Theological	2,48,506.80	2,35,878.30	7,471.70 p
P/Bookroom	-	3,10,492.79	3,10,492.79 p
Hospital	1,62,578.54	3,35,728.16	1 73,149.62 p
Total	2,830,037.41	3,634,648.62	8'04,611.21 p

Thana bang

Sumpui	1,018,966.14	1,140,174.55	1,21,208.41 p
Ramtha	2,27,645.86	2,33,255.17	5,609.31 p
Sepram	-	-	-
Girls School	10,712.00	7,712.00	3,000.00 k
Theo.	21,805.68	21,803.68	-
Stade Sital	-	31,270.00	31,270.00 p
Hospital	-	46,900.00	46,900.00 p
Total	12,79,129.68	1481,117.40	2,01,987.79 p

Finance Officer Report 1981 - 82

1. Hmubna 1980-81 Beisei 1981 - 82

(a) Keimshni tlawh :

	Rs	Rs	Rs
Pathian Ram	28,52,639.28	33,50,000.00	31,40,971.59
Buhtham	10,80,923.90	11,50,000.00	12,91,974.47
Ramthar	16,25,676.85	17,40,000.00	18,27,699.85
Damdawi In	2,51,860.67	3,00,000.00	5,38,284.16
Sakrament	18,066.75	20,000.00	21,993.99
Sande Sikul	43,790.25	78,000.00	72,258.37
Inneibna	6,041.16	7,000.00	6,858.20
Sarde Silu Spl.	10,369.93	6.1.00	27,842.23
Belkhawm	58,91,379.29	67,05,000.00	69,27,582.86

(b) Hmuh dangte

	Rs	Rs
Sapram	6,799,62.61	1,12,000.00
Borkar teer fund	2,30,200.00	2,15,100.00
Girls School	28,818.95	5,400.00
High School	1,44700.35	1,33,800.00
Theo. College	30,929.00	32,400.00
Total	111,4610.91	4 98,700.00
Hmuh total	7,005,990.20	7,26,300.00
Hman bang	1,179,086.69	1,63,500.55
A vailin	8,185,076.89	8,839,393.55
		501081.70
		7 428,964.56
		635,693.55
		9064658.11

II. Hmanna 1980 - 81 Beloi 1981 - 82

(a) Kohhran enkawlna :

Pastoral Ministry	2,311,986.91	3,304,800.00	2,934,534.40
Sande Sikul	261,554.05	1,70,000.00	1,05,573.27
Home Mission	6,04,250.00	7,54,800.00	7,82,551.19
Cachar Area	1,48,000.00	253,800.00	2,53,796.40
Total	33,25,790.96	4,683,400.00	40,764,55.26

Synod Sutn Dinhmun 1978 - 79

1. Hmuina 1977-78 1978-79 Punna/Kiamna

Pathian Ram	1,519,536.29	1,917,334.92	397,778.63 p
Buhtham	6,41,345.08	7,41,192.11	99,847.03 p
Rembar	8,24,265.85	9,59,080.78	1,34,814.93 p
Damdawi In	5,85,63.76	63,752.38	5188.62 p
Sakrament	10,182.73	13,000.92	2,819.19 p
Sande Sikul	36,937.41	39,753.12	2,815.71 p
Inneihna	4,314.50	4,912.00	597.50 p
Cachar Special	4,567.47	4,543.82	37023.65 k
Total	2,31,2867.24	3,743,371.05	1430703.81 p

2. Sapram

Sapram kohhran	2,15,221.46	2,74,857.77	59,636.31 p
W.A.C C	2,79,222.79	7,00,166.71	4,20,943.32 p
Total	4,94,444.25	9,75,024.48	4,80,580.23 p
Home Mission		27,000.00	27,000.00 p
Hlgh Sikul	1,09,207.00	92,772.95	16,434.05 k
Gith Sikul	.00	9,064.00	5,77,40.00 k
Theo. Catechism	45.00	37035.57	2,012.43 k
Total	2,05,039.00	1,63,872.52	39,186.48 k
Grand Total	3,816,636.34	4,884,468.05	1,047,831.71

Synod Budget Estimate 1981-82

	Hmuh boisi 1980-81	1981-82
(e) Kekuahni thauk		
Pathian Ram.	28,52,639.78	33,50,000.00
Buitham	10,80,923.90	115,0003.00
Ramthar.	1,62,5676.85	1,740,000.00
Sakramen	1,8,066.75	2,0000.00
Sande Sikul.	,45790.25	78,000.00
Inacihna	6,051.16	7,000.00
Dandawi In Spi.	251,860.67	3,00000.00
Sande Sikul Spi.	10,369.93	60,000.00
Total	5891,379.29	6705,000.00

Hmun dang atanga puihna

Sapram Grants	3,40,606.96	1,12,000.00
Govt. Grants for	30,200.00	41400.00
Home Mission		
Tear fund for	200,000.00	173,700.00
Home Mission		
W.A.C.C. Grants for	339,355.65	
P&C		
Total	910,162.61	327,100.00

Synod Home Mission

Nepal Mission	14,087.00	24,300.00
Salem Teirei Boarding	156,743.50	221600.00
Sikul		
Ramithar P/S	195,069.00	248,200.00
Tuikuk Takam Evan	13,150.00	34,78.00
Tear fund	200,000.00	216,000.00
Relief	25,200.00	
Total	604,250.00	754,800.00
	1980-81 a	1981-82 a
	hman	hman tur

Synod Tnawhiawm 1983

	Rs.
Pathian Ram	35,48,697 36
Buhtham	15,49,868.78
Ramthar	20,90,566.53
Sande Sikul	16,39,944.50
Damdawi In	48,500.50
Sakrament	28 859 06
Inneihna	7,119.75
D D. Special	5,08,930.28
Total	79,46,486 66
Sap ram etc	1 84,370.00
W.A.C.C,	3,919 50
Synod High School	1.61,435.60
Girl's School	9,556,.00
Theological College	43,555 00
Home Mission	96,803.00
Total	79 46,486 66
Pathian Ram Grand Total	40,50,336 36
Grand Total	84,48,125.76

-OXOXO-

A TLANG KAWMNA

Mizo Kchhran a lo indin atanga re lo te ah Thawhlawm a awm nghal a. Missionary ten thawhlawm powimawh dan singtu lmasa an hrilh a

1899 ah	Pathian Ram	Rs 80/-
1905	-	,, 280/-
1915	-	,, 1460
1922	-	,, 5348
1932	-	,, 46

1933 atangin Presbytery 3 ah inthen ta a. Khawmpui terah Pathian ram sawi uar a lo ni a Thawhlawm a chak tən. 1933 atangin Assembly pawh a bu in siam fel a ni ta Thawlbawmbu pawh a b' in fel zawka siam a ni a tuahma zawng chuan Pastor Chhuah-khamen Le khabu ah fel takin kut ziakin a vawng tħio a. Khawmpui apiangin report a pe mai tħin a ni

Buh tħam hi thawhlawm ne h ruu bawkin an nei nghal. Missionary nu uiho kut h an dab. Hmeichhe Butif i tħam an t', hmeichha tie tibtur bikah dah a ni, a tħang chak, Pathian ram dawlu a ni a, tun tħlengin Ramthar tih hi a ri mang lo. Home Mission leh Foreign Mission tih cravu hi chu 1924 atang tawbin

a ri thin. Mission tih turin an inruahman leh
a remchang leh lo. 1935 lai khan Langrawng
zingah Tirhkoh rawih a ni ta chu Home Mission
ramthar tih a ni. 1948 ah Tuikuk zingah
rawngbawl chakna a lo awm tan a. Tirhkoh
nghet lak a ni. Home Mission tih a ni. 1966
vel bian Ramthar lam chu tihlen a lo ni ta,
a bma khan Secretary atan Upa Vanchuang
a tang deub ber. A bnuah Rev. VL Zaithanga
a dawtah Rev. ~~W~~ Sawman tun thlengin a
chelb.

TINDIKA.

Phek	4 na	tlar 1 & 5 naa	Bible Worant Bible Woman, tih
..	5 na	.. 16 na	Wel's tih kha W tih
..	7 na	.. 2 na leh	Mizo Synod Kohi tih kha Mizo Kohi
..	12 na	.. 21 na	Synod tih tur
..	7 na	.. 21 na	zamah ta tib kha z mah ta tih tur
..	13 na	.. 5 na	Pathian kan tih Pathian tbu tib
..	13 na	.. 16 na	A çul vek tih kha lut vek tih tur
..	13 na	.. 20 na	a tel lo Pathian kha, a tel lo thei tih tur.

1. Thawhlawm than dan tih pheka tlar 8 Presbytery 3. a Hmar tih ngawt kha Hn chhak tih tur a ni.
2. Ramtha report 1964 – 65 chhunga Tirik Bungkhawthanga hming atanga thlang la tlar 6 na Tirikkoh Robiala tih kha Robiala tih tur a ni.

MIZORAM STATE LIBRARY

Acc. No.

Acc. by

Class by

Call No.

Pub. Muzium

Authenticated by

Canon No.